TABLE DES MATIÈRES

Préface d'André Chervel 11

Avant-propos 17

INTRODUCTION GÉNÉRALE 21

1. Pourquoi ce dictionnaire ? 23
2. L'Académie française hier et aujourd'hui 24
3. Une réforme est-elle possible ? Si oui, quel genre de réforme ? 28
4. La voie moyenne 29
5. Synchronie et diachronie 29
6. Norme, système et usage 30
7. Vers une orthographe rationnelle 32
8. Étude et réforme 32
9. Conditions d'une réforme 33
10. Aspects communicationnels 34
11. Critères de modification 37
12. Système et fonctions 39
13. Démarche : la saturation du modèle 42

LES TROIS ÉTUDES 45

I. LES CONSONNES DOUBLES 47

1. La simplification des consonnes doubles dans l'histoire 47
2. Les simplifications selon la nature et la position des consonnes doubles 50
3. Le corpus 52
4. La règle 54

II. LE *X* FINAL 55

1. Les tribulations historiques d'un certain *x* 55
2. Quelques réformes du *x* final proposées au cours du XX^e^ siècle 55
3. Remplacement du *x* 57
4. La règle 58

III. LES LETTRES GRECQUES ET SIMILAIRES 59

1. Les lettres grecques et similaires dans les éditions du *Dictionnaire* de l'Académie 59
2. Le corpus 65
3. Les mots et les modifications 66
5. La règle 70

ANNEXES

I. Comparaison de mots français contenant des lettres grecques et similaires avec leurs correspondants espagnols, italiens, portugais 73

II. Application des trois modifications proposées au texte de présentation d'EROFA (site http://erofa.free.fr) 74

Bibliographie 75

DICTIONNAIRE

Présentation 81

Statistiques 84